

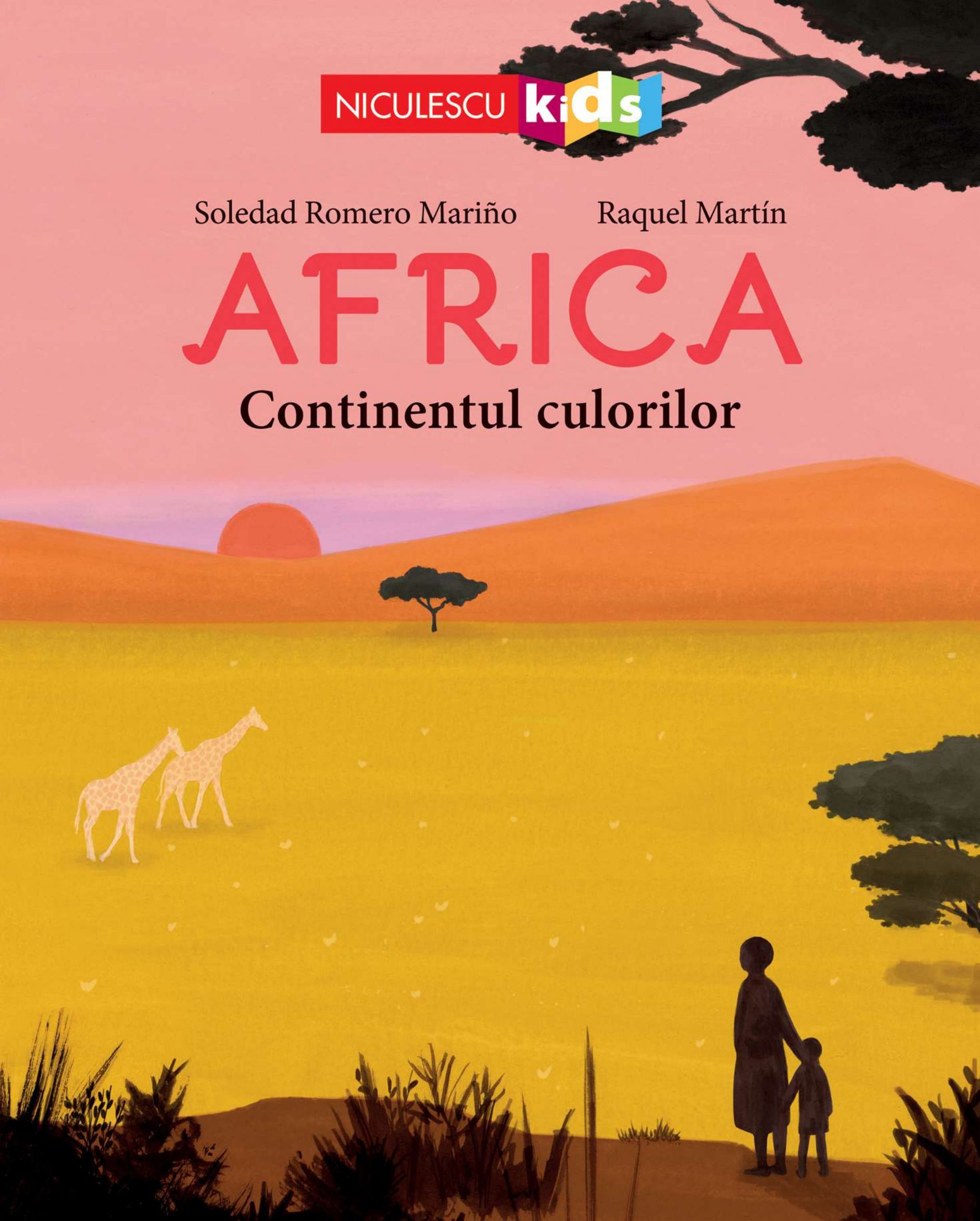
NICULESCU kids

Soledad Romero Mariño

Raquel Martín

AFRICA

Continental culorilor



Lui Sam, pentru iubirea, fericirea și sprijinul necondiționat pe care mi le-a oferit. Sunt foarte norocoasă.

RAQUEL

Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României

ROMERO MARIÑO, SOLEDAD

Africa : continentul culorilor / Soledad Romero Mariño, Raquel Martín ;
trad.: Gina Belabed. - București : Editura Niculescu, 2023
ISBN 978-606-38-0881-4

I. Martín, Raquel (il.)
II. Belabed, Gina (trad.)

087.5

© 2021 Soledad Romero Mariño (textos)
© 2021 Raquel Martín (ilustraciones)
© 2021 Mosquito Books Barcelona, SL
info@mosquitobooksbarcelona.com
www.mosquitobooksbarcelona.com

Titlu original: *ÁFRICA. El continente de los colores*
by Soledad Romero Mariño and Raquel Martín

© Editura NICULESCU, 2023
Bd. Regiei 6D, 060204 – București, România
Telefon: 021 312 97 82; Fax: 021 314 88 55
E-mail: editura@niculescu.ro
Internet: www.niculescu.ro

NICULESCUkids este un imprint al Editurii NICULESCU

Comenzi online: www.niculescu.ro
Comenzi e-mail: vanzari@niculescu.ro
Comenzi telefonice: 0724 505 380, 021 312 97 82

Redactor: Anca Natalia Florea
Tehnoredactor: Lucian Curteanu
Adaptare copertă & design: Carmen Lucaci

Tipărit la Tipografia REAL

ISBN 978-606-38-0881-4

Toate drepturile rezervate. Nicio parte a acestei cărți nu poate fi reprodusă sau transmisă sub nicio formă și prin niciun mijloc, electronic sau mecanic, inclusiv prin fotocopiere, înregistrare sau prin orice sistem de stocare și accesare a datelor, fără permisiunea Editurii NICULESCU.
Orice nerespectare a acestor prevederi conduce în mod automat la răspunderea penală față de legile naționale și internaționale privind proprietatea intelectuală.

Editura NICULESCU este partener și distribuitor oficial OXFORD UNIVERSITY PRESS în România.
E-mail: oxford@niculescu.ro; Internet: www.oxford-niculescu.ro

Soledad Romero Mariño Raquel Martín

AFRICA

Continentul culorilor



Traducere: Gina Belabed

AFRICA. CONTINENTUL CULORILOR

Vă invităm într-o călătorie de neuitat în Africa, un continent sălbatic, cel mai fascinant de pe planetă. Vom străbate ținuturile în care au apărut primii oameni, în urmă cu peste 300.000 de ani. Africa este un tărâm plin de culoare, iar fiecare dintre regiunile sale ne spune istorii uimitoare. Sunt poveștile deșerturilor aorii, cântecele savanelor nesfârșite, glasurile vulcanilor stinși și legendele junglei. Bun-venit în Africa, minunatul continent unde încă se aude cum bate inima Mamei-Pământ!



MAROC

1

2 **ALGERIA · TUNISIA**

3

LIBIA · EGIPT · SUDAN



**GHANA
MALI · SENEGAL**

12

**GABON
CAMERUN · NIGERIA**

11

4 **ETIOPIA**



**REP. DEM. CONGO · REP. CONGO
UGANDA · RWANDA**

10

5

**KENYA
TANZANIA
MOZAMBIC**



ZIMBABWE · ZAMBIA · ANGOLA

9



NAMIBIA · BOTSWANA

8

MADAGASCAR

6



7

REP. AFRICA DE SUD



POARTA CĂTRE AFRICA

MAROC

Marocul a fost timp de secole o punte între Africa, Europa și Orientul Apropiat. Locuitorii săi știu să îmbine cele mai vechi tradiții cu tot ceea ce aduc mai bun vremurile moderne.

Medina* din orașul Fès

Această parte veche și fortificată a orașului este un imens labirint medieval de străduțe înguste, piețe ascunse și sukuri** colorate. Tavanele clădirilor sunt decorate cu casete*** (sau casetoane) sculptate în piatră, lemn sau ipsos. Podelele sunt acoperite cu minunate mozaicuri realizate din pietre multicolore.

* Cartier vechi dintr-un oraș arab. (n. red.)

** Piață tradițională acoperită sau bazar în țările arabe. (n. red.)

*** Termen din arhitectură care desemnează fiecare dintre compartimentele adâncite, de formă regulată, care decorează un plafon sau suprafața interioară a unei bolți. (n. trad.)

Piața Jemaa el-Fna

Această piață populară din orașul Marrakech, situat în centrul țării, este și cea mai cunoscută din Maroc. Mii de oameni se întâlnesc aici, în locul considerat un monument important al poporului, pentru a se bucura de spectacol.

Piața se transformă într-un festival plin de culoare (un renumit simbol al Marocului), cu mulțimea ei neobișnuită și pestriță de astrologi, împlânzitori de șerpi, acrobați, artiști de stradă, negustori.

La marginea pieței se înalță moscheea Koutoubia, cea mai mare din țară și una dintre cele mai frumoase din Maroc.

Credincioșii musulmani, adepți ai religiei islamice, se adună aici pentru rugăciune.

Cuscusul

Este una dintre specialitățile culinare tipice țărilor din Africa de Nord (Maroc, Tunisia, Algeria și Egipt). Acest fel de mâncare este preparat din griș de grâu dur sub formă de bobite, fiind servit cu legume fierte sau carne și aseasonat cu ulei de măsline și condimente (șofran, nucșoară, scorțișoară, cuișoare, ghimbir...).



Ceaiul de mentă

Ceaiul este foarte important pentru toți marocanii. Aceștia îl beau pe tot parcursul zilei și îl oferă musafirilor în semn de bun-venit. Conform tradiției, apa din ibric se toarnă de sus, astfel încât să formeze o spumă în paharul plin de zahăr și de frunze de mentă.



Tatuajele cu henna

Acestea sunt desenate pe mâinile și pe picioarele femeilor, pentru a le proteja de deochi și de farmece. Tatuajele cu henna le aduc viitoarelor mirese fericire și fertilitate. Mama fetei este cea care realizează tatuajul, în timpul unui ritual la care iau parte femeile din familie și prietenele miresei.

